

Efedryny

Analizowano farmakologię i farmakokinetykę wydalania efedryn w moczu. Uzgodniono zmianę wartości progów stężeń, które wskazywałyby na przyjmowanie efedryn w dniu zawodów.

Ephedrines

The pharmacology and urinary pharmacokinetics of the ephedrines were reviewed. The consensus was that the revised cut-offs would detect all cases of doping where the ephedrines were ingested on the day of competition.

Ephédrines

La pharmacologie et la pharmacocinétique des éphédrines ont été revues. Le consensus est établi que les cut-off révisés permettront de détecter tous les cas de dopage ou les éphédrines auraient été ingérées le jour même de la compétition.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 3 lipca 1990 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *W. Jaruzelski*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *K. Skubiszewski*

150**OŚWIADCZENIE RZĄDOWE**

z dnia 3 listopada 2000 r.

w sprawie mocy obowiązującej Konwencji antydopingowej, sporządzonej w Strasburgu dnia 16 listopada 1989 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że dnia 3 lipca 1990 r. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował, zgodnie z artykułem 14 ust. 1, Konwencję antydopingową, sporządzoną w Strasburgu dnia 16 listopada 1989 r. Dokument ratyfikacyjny złożono Sekretarzowi Generalnemu Rady Europy, jako depozytariuszowi, dnia 7 września 1990 r.

Zgodnie z artykułem 15 ust. 1 konwencja weszła w życie dnia 1 marca 1990 r., a w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dnia 1 listopada 1990 r.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, co następuje:

1. Następujące państwa stały się stronami konwencji w niżej podanych datach:

Austria	1 września 1991 r.
Australia	1 grudnia 1994 r.
Bośnia i Hercegowina	1 lutego 1995 r.
Bułgaria	1 sierpnia 1992 r.
Chorwacja	1 marca 1993 r.
Cypr	1 kwietnia 1994 r.
Dania	1 marca 1990 r.
Estonia	1 stycznia 1998 r.
Finlandia	1 czerwca 1990 r.
Francja	1 marca 1991 r.
Grecja	1 maja 1996 r.
Hiszpania	1 lipca 1992 r.
Islandia	1 maja 1991 r.
Kanada	1 maja 1996 r.
Liechtenstein	22 maja 2000 r.
Litwa	1 lipca 1996 r.

Luksemburg	1 sierpnia 1996 r.
Łotwa	1 marca 1997 r.
Była Jugosłowiańska Republika Macedonii	1 maja 1994 r.
Niderlandy	1 czerwca 1995 r.
Niemcy	1 czerwca 1994 r.
Norwegia	1 marca 1990 r.
Portugalia	1 maja 1994 r.
Republika Czeska	1 czerwca 1995 r.
Rosja	1 kwietnia 1991 r.
Rumunia	1 lutego 1999 r.
San Marino	1 marca 1990 r.
Słowacja	1 lipca 1993 r.
Słowenia	1 września 1992 r.
Szwecja	1 sierpnia 1990 r.
Szwajcaria	1 stycznia 1993 r.
Turcja	1 stycznia 1994 r.
Węgry	1 marca 1990 r.
Włochy	1 kwietnia 1996 r.
Wielka Brytania	1 marca 1990 r.

2. Podane niżej państwa złożyły następujące oświadczenia:

DANIA

(oświadczenie złożone przy podpisaniu konwencji)

Artykuł 17 ust. 1

Do dnia złożenia odmiennego oświadczenia niniejsza konwencja nie będzie stosowana w odniesieniu do Grenlandii i Wysp Owczych.

FRANCJA

(oświadczenie zawarte w dokumencie zatwierdzenia)

W chwili składania dokumentu zatwierdzenia Konwencji antydopingowej Francja oświadcza, iż zgodnie z artykułem 17 konwencji będzie ona stosowana na terytoriach departamentów europejskich, jak i zamorskich Republiki Francuskiej.

GRECJA

Oświadczenie zawarte w liście Stałego Przedstawicielstwa Grecji, z dnia 6 lipca 1994 r., zarejestrowane w Sekretariacie Generalnym dnia 7 lipca 1994 r.:

Rząd Republiki Greckiej oświadcza, że przystąpienie Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii do konwencji Rady Europy, której Republika Grecka jest Umawiającą się Stroną, nie oznacza uznania Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii przez Republikę Grecką.

NIDERLANDY

(oświadczenie złożone przy przyjęciu konwencji):

Niniejsza konwencja będzie miała zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do europejskiej części Królestwa Niderlandów.

WIELKA BRYTANIA

Oświadczenie zawarte w liście Stałego Przedstawiciela, z dnia 28 września 1993 r., zarejestrowane w Sekretariacie Generalnym dnia 1 października 1993 r.

Zgodnie z artykułem 17 konwencji oświadczam niniejszym w imieniu Rządu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, że konwencja będzie stosowana na terytorium Wyspy Man, za której stosunki międzynarodowe jest odpowiedzialny Rząd Zjednoczonego Królestwa.

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Bartoszewski*

151**MIĘDZYNARODOWA KONWENCJA OCHRONY ROŚLIN,**

sporządzona w Rzymie dnia 6 grudnia 1951 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 4 kwietnia 1991 r. wszedł w życie znowelizowany tekst Międzynarodowej konwencji ochrony roślin, sporządzonej w Rzymie dnia 6 grudnia 1951 r., w następującym brzmieniu:

Przekład

**MIĘDZYNARODOWA KONWENCJA OCHRONY
ROŚLIN****Preambuła**

Umawiające się Strony, uznając celowość współpracy międzynarodowej w zwalczaniu szkodników roślin i produktów roślinnych oraz w zapobieganiu ich rozprzestrzenianiu się, w szczególności zawleczeniu przez granice państwowe, i w dążeniu do zapewnienia ścisłej koordynacji działań zmierzających do tego celu uzgodniły, co następuje:

Artykuł I**Cele i odpowiedzialność**

1. W celu zapewnienia wspólnych i skutecznych działań na rzecz zapobiegania rozprzestrzenianiu się i zawleczeniu szkodników roślin i produktów roślin-

**REVISED TEXT OF THE INTERNATIONAL PLANT
PROTECTION CONVENTION****Preamble**

The contracting parties, recognizing the usefulness of international cooperation in controlling pests of plants and plant products and in preventing their spread, and especially their introduction across national boundaries, and desiring to ensure close coordination of measures directed to these ends, have agreed as follows:

Article I**Purpose and Responsibility**

1. With the purpose of securing common and effective action to prevent the spread and introduction of pests of plants and plant products and to promote me-